

# Église suisse = Schweizerkirche

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1926)**

Heft 276

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

SWISS MERCANTILE SOCIETY. EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

Miss Mary Koch, Buren: "Christmas." Miss Dübendorfer: "Household." Miss Alice Bruderer, Basel: "British Empire Exhibition." Mr. Richard Flaach, Winterthur: "Silk Cultivation." Mr. Hans Bizi, Wohlen: "Will Science or the League of Nations ever succeed to make warfare impossible?" Mr. Alfred Flury, Stans: "The Confederate Rifle-meeting, Stans, 1861." Mr. Jean Wildberger, Zurich: "Automobile Trade and its Progress." Mr. Robert Kunz, Wetzikon: "Paris: How it Laughs and Cries." Mr. Arthur Brunner, Frauenfeld: "Free Speech and Public Lectures." Mr. Hans Kunz, Amriswil: "The 11th November." Mr. Carl Kunz, Zurich: "What is Happiness?" Mr. O. Hugentobler, Frauenfeld: "Australia, the Great Southern Land." Miss Marguerite Fischer, Menziken: "Poverty." Miss Marie-Louise Bodenehr: "My Ascent of the Mönch." Miss Margrit Schatzmann, Zurich: "The Eyes."

The debating classes dealt with the following subjects:—

"Should Hospitals be under the State or should they be free?" Proposer, Mr. Bernhard Rüfenacht, Bern; Opposer, Mr. Alb. Ochsenbein, Grenchen.

"Should all games of chance be forbidden in Switzerland?" Proposer, Mr. Daniel Burga, Au (St. Gall); Opposer, Mr. Hans Kindler, Bern.

"Is it good for a nation to grant the people absolute free speech?" Proposer, Mr. Joseph Schmid, Sursee (Luc.); Opposer, Mr. O. Hugentobler, Frauenfeld.

Saturday.—Excursion to Richmond.

VACANCIES IN SWITZERLAND.

At the request of the Federal Labour Office (Eidgen. Arbeitsamt, 8, Bundesgasse, Bern) we are publishing, at regular intervals, lists of special vacancies in Switzerland for which suitable candidates are not available at home. Whilst it is intended to fill these vacancies, whenever possible, with Swiss from abroad, applications are considered from foreigners possessing the necessary qualifications. Offers, stating date of publication and reference number, should be addressed to the Swiss Consulate in whose district the applicant resides, and will then be forwarded to the proper quarter in Switzerland. We publish the list in the original text as received from the Labour Office.

- E 6790 Rosshaarspinner; für Pferdehaarspinnerei im Kanton Zürich.
E 6791 Kunststofferinnen; 2, auf Orientteppiche; für Färberei im Kanton Zürich.
G 6696 Hilfs-Bohrmeister, gelernter Maurer, für schwierige Schachtbauten (Sondierungsarbeiten); für Tiefbohr- und Bauunternehmung in Zürich.
G 6764 Kunstmarmorist, mit Kenntnissen des Kirchenschmuckes, für die Bearbeitung von künstlichem Marmor; nach St. Gallen.
G 6797 Contremaître-couvreur; connaissant tous genres de couverture et de la toiture plate; pour entreprise de couverture à Genève.
G 6829 Lackiermeister, selbständiger Fachmann mit Praxis; für die Lackiererei einer Fahrradfabrik in der Nähe von Zürich.
G 6864 Maurer-Polier, zuverlässiger; zu Unternehmer in Pratteln.
H 6801 Menuisier en voiture, spécialiste pour la caisse, pouvant travailler d'après plans et dessins; pour atelier de carrosserie à Genève.
J 6717 Werkmeister auf Cotton-Maschinen eingearbeiteter; für Strumtwirkeri im Kanton Aargau.
J 6732 Directeur für mechanische Strickwarenfabrik, die der Konfektionsabteilung vorstehen sowie selbständig kalkulieren kann und fertige im Entwerfen und Zuschnitt von Neuheiten ist; für Strickwarenfabrik in Luzern.
J 6805 Farbkoch in Baumwolldruckerei, gelernter, in sämtlichen Arbeiten der Farbküche gut bewandert; nach dem Kanton Glarus.
J 6845 Maschinenstoffdrucker auf Duplex-Maschinen; für Baumwolldruckerei in Kanton Glarus.
K 6681 Monotyp-Setzer, für Buchdruckerei in Winterthur.
K 6733 Maschinensetzer, auf Typograph-Maschinen; für Buchdruckerei im Kanton Aargau.
K 6831 Kartograph-Topograph, gelernter Spezialist auf Relief-Karten; für graphische Anstalt in Zürich.
K 6846 Graphiker, Entwerfer von künstlerischen Phantasie-Skizzen, Plakaten, Diplomen, für graphische Anstalt in Zürich.
K 6867 Korrektur (-in), praktizierender Katholik, mit sehr guter Allgemeinbildung, der für eine einwandfreie Korrektur von deutschen, französischen, italienischen, englischen und holländischen Druckschriften Gewähr bietet; für katholische Verlagsanstalt der Zentralschweiz.
N 6746 Monteur pr. ascenseurs, spécialement pour les réparations; pour atelier à Genève.
N 6808 Aluminium-Giesser, fachtüchtiger; nach der Nordschweiz.
N 6811 Elektroschweisser, erfahrener, auf Lichtbogen; für Schlosserei in der Nähe von Basel.
O 6749 Diamantschleifer, flinker, fachtüchtiger; für Diamantschleiferei in Biel.
S 6685 Farbanfachmann, für die Fabrikation von Mineralfarben unchemischen Farben aus Teer-Farbstoffen; für Farbenfabrik in der Nähe von Zürich.

- S 6721 Technischer Leiter, Fachmann, mit genauen Kenntnissen im Glasschneiden, Polieren, Belegen, Schleifen, etc.; für Spiegel- und Kunstglasfabrik im Kanton Aargau.
S 6738 Projektingenieur auf Ventilatoren, mit langjähriger Praxis im Ventilatorenbau und Ventilationsanlagen; soll über die allgemeine Raumlüftung von Theatern, Krankenhäusern, etc., und über die Verwendung von Ventilatoren in den verschiedenen industriellen Zweigen orientiert sein und hätte auch die Aufstellung von Kostenanschlägen über Ventilatoren zu besorgen; Deutsch, Französisch und womöglich Italienisch verlangt; nach Basel.

PUBLICATIONS

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

- 137. Erinnerungen einer Grossmutter, von E. B. 5d.
138. Die Verlobung in St. Domingo, von Heinrich von Kleist 5d.
138 (BE). Das Amulett, von C. F. Meyer 6d.
139. Der Schuss von der Kanzel, von C. F. Meyer 5d.
139. Die Frühlocke—Das Ehe-Examen, von Adolf Schmitthenner 5d.
140 (Z). Balmberg-Friedli, von Josef Reinhart 5d.
140. Die Brücke von Rüegsau, von Walter Laedrach 5d.
141 (Z). Das verlorene Lachen, von Gottfried Keller 5d.
147. Joseph—Stephan, von Johannes Jegerlehner 5d.
141. Mozart auf der Reise nach Prag, von Eduard Mörike 4d.
146. Porzellanpeter, von Anders Heyster 5d.
148. Basil der Bucklige, von Wilhelm Sommer 4d.
149. Geschichten aus der Provence, von Alphonse Daudet 4d.
142. Gabriels Spitzen, von Grethe Auer 5d.
142 (BE). Der Fabrikbrand, von J. U. Flüttsch 5d.
143. Der Lauf, von Emil Strauss 4d.
150. Wie Joggeli eine Frau suchte, Elsi, die seltsame Magd von Jeremias Gotthelf 4d.
151. Die Hand der Mutter, von Alfred Fankhauser 5d.
1/1. Sous la Terre, par A. de Vigny 1/-
1/2. La Femme en gris, par H. Sudermann 1/-
1/3. L'Incendie, par Edouard Rod 1/-
1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas 1/-
1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) 1/-
1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat 1/-
1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn 1/-
1/8. Colomba, par Prosper Mérimée 1/-
1/9. Des Ombres qui passent, par Béatrice Harraden 1/-
2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.
2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Poe 6d.
2/3. Un Véritable Amour, par Masson-Forestier 6d.
2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre 6d.
2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt 6d.
2/6. Aventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter 6d.
2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d.
2/8. La Fontaine d'Amour, par Charles Foley 6d.
2/9. La Batelière de Postunen, par Eugène Rambert 6d.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in 1/4d. stamps) to Publishers, The Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

Finest German Lager Beer LIGHT or DARK guaranteed pre-war standard strength brewed & bottled by the Schultheiss-Patzenhofer Brauerei A.G. BERLIN (the world's largest Lager Beer Brewery) Sole Agents for Great Britain and JOHN C. NUSSLE & Co. 4, New London Street, LONDON, E.C.3. Phone: Royal 3649. Single Cases supplied at Wholesale Prices.

PAGANI'S RESTAURANT GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1. LINDA MESCHINI } Sole Proprietors. ARTHUR MESCHINI }

SWISS BANK CORPORATION, 99, GRESHAM STREET, E.C.2. and 11c, REGENT STREET, S.W. 1. Capital - - £4,800,000 Reserves - - £1,320,000 The WEST END BRANCH opens Savings Bank Accounts on which interest will be credited at 3 1/2 per cent. until further notice.

Drink delicious "Ovaltine" at every meal—for Health!

UNION HELVETIA CLUB, 1, Gerrard Place, Shaftesbury Avenue, W.1. Telephone: REGENT 6392. 30 Bedrooms. 45 Beds. SUISSE CUISINE, CIGARS AND WINES. Luncheons & Suppers à prix fixe or à la carte at Moderate Prices. SPECIAL DISHES DAILY: Sunday—Chocronette à la Bernoise. Wednesday—Haseupfeffer. Monday—Bratwurst and Risotto. Thursday—Choux braisé au lard. Tuesday—Friture Mixte. Friday—Jarré de Veau. Saturday—Beauf bouilli à la Suisse. BILLIARDS. SKITTLES. Large and small Halls with Stage, available for Concerts, Dinners, Wedding Parties, etc. Membership Fee: One Guinea per annum. New Members welcome. The Clubhouse Committee

Divine Services. EGLISE SUISSE (1762), 79, Endell St., W.C.2 (Langue française.) Dimanche, 12 Déc., 11h.—3e Avent: "Ce qu'est le Royaume."—M. R. Hoffmann-de Visme. 3h.—au Foyer.—Club missionnaire: Dr. Walter Hüsch, de Chêne. 6.30.—M. Alex. Berthoud. 7.30.—Réunion au Prière. Samedi, 11 Déc., 8h.—au Foyer.—3e Soirée familière, avec thé M. Alex. Berthoud: "Pourquoi le 29e Canton (le Jura) n'a-t-il pas ou le jour?" Jeudi, 16 Déc., 7.30.—au Foyer.—Noël des Jeunes Filles. Pour les Fêtes de Noël, voir le programme spécial la semaine prochaine. N.B.—Noël approche! En rangeant vos armoires, mettez de côté et envoyez, à l'Eglise, je vous prie, tous les habits et souliers dont vous n'avez plus besoin. C'est pour les paquets de Noël. Un vif merci d'avance. Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Horseay Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798). Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

SCHWEIZERKIRCHE (Deutschschweizerische Gemeinde) St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2. Sonntag, den 12. Dezember, 1926. 3 Advent.— 11 Uhr vorm.—Predigt. Pir. F. Hahn. 7 Uhr abends.—Predigt. 8 Uhr nach dem Gottesdienst: Probe des Chores. Montag, abends 6.30.—Confrimandanstunde. Mittwoch, den 15 Dez., 1926.—Weihnachtsfeier des "Schwyzerkranzli." um 6 Uhr im "Foyer Suisse" 15, Upper Bedford Place. Donnerstag, den 16 Dez., abends 7.45 6 V.J.M. (Y.M.C.A.). Samstag, den 18. Weihnachtsfeier des Schweiz. C.V. J.M. im City Y.M.C.A., 186, Aldersgate Street, E.C., um 5 Uhr. GABEN jeder Art, insbesondere brauchbare Kleider und Schuhe, aber auch Spezereien nimmt der Pfarrer der Gemeinde dankend entgegen. Bitte etwaige Sendungen an das "Foyer Suisse," zu Händen des Pfarrers. Sprechstunden: Dienstag 12—1 in der Kirche. Mittwoch 3—5 im "Foyer Suisse." Anfragen wegen Amtshandlungen etc. an Pir. C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane, W.4.

FORTHCOMING EVENTS. Wednesday, Dec. 15th, at 7.30 p.m.—NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE: Monthly Meeting of the Group in the Secretariat, 28, Red Lion Square. Friday, Dec. 17th, at 8 p.m.—SWISS INSTITUTE: Christmas Party at 28, Red Lion Square, W.C.1. SWISS CHORAL SOCIETY.—Rehearsals every Friday evening. Every Swiss heartily invited to attend. Particulars from the Hon. Secretary, Swiss Choral Society, 74, Charlotte Street, W.1. Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOHRINGER, by THE FREDRICK PRINTING CO. LTD., at 23, LEONARD ST., LONDON, E.C.